



## "Awesome Kid" from Cuyama Valley High School...

The KIDS Network of Santa Barbara County annually honors an individual, or a group of children who have accomplished something "awesome" - overcoming hardships, contributing to the community, or using special talents in a positive way.

This year, the **North County winner is Alexy Angeles**, a senior at CVHS, who was recognized for her numerous hours of volunteer work at the school district, at a non-profit organization, and at her local church. Alexy, described in her nomination as having patience and compassion for the students she interacts with and having a heart-felt



commitment to enriching the lives of others, has maintained a 4.0 grade point average.

KIDS Network de Santa Barbara honora anualmente a un individuo, o un grupo de niños que han alcanzado algo "impresionante". Este año, el ganador del norte del Condado es Alexy Ángeles, una mayor en CVHS. Ella fue reconocida por sus numerosas horas del trabajo de voluntario en la comunidad de Cuyama. Alexy, fue describirá en su nombramiento como teniendo la paciencia y la compasión para los estudiantes con que ella interactúa y ha mantenido un 4.0 promedio del punto del grado.

## Special Christmas Joy for Cuyama's Families...

*Special thanks to the Marine Corps for all their time and effort in bringing Christmas cheer to so many boys and girls in Santa Barbara County through their Toys for Tots program. Thank you also to the Toys for Tots committee for all their hard work on this year's program. Committee members include the Healthy Start programs, Wal-Mart, Santa Maria Police Dept., Santa Maria Probation, and CVFRC just to name a few. Two hundred children from Cuyama received not only some of the best toys to have fun with, but educational as well. This year, four parents from Cuyama were involved in the sorting and distribution of the toys for Cuyama. Thank you, ladies.*

Queremos decirles gracias a Toys 4 Tots por todos los juguetes que les dieron a mas de 200 niños y niñas! La juventud de Cuyama no nomás recibieron juguetes de muy buena calidad pero también recibieron juguetes educativos!

### Christmas Baskets

*Fifty Cuyama families received food baskets from the "Navidad en el Barrio" program, a CVFRC collaboration with Catholic Charities. A grateful thank you to all who made this year a brighter one for so many people!*

### Canastas de Navidad

Cincuenta familias fueron servidas por "Navidad en el Barrio" en el Valle de Cuyama, en parte por Catholic Charities. Un gracias muy merecido a todos que ayudaron para que las familias de Cuyama tuvieran un ano mas brioso!

*We would also like to extend our thanks to the ladies from the Case Management Dept. of Marian Medical Center for bringing the spirit of giving to the Cuyama Valley. Eight families from Cuyama were asked to make a "wish list" for Christmas, and the ladies provided some, if not all, of the items on the lists. Santa's helpers are everywhere!*

También nos gustaría decirles gracias a las Señoras y Señoritas del departamento de Case Management del Marian Medical Center por traer tanta alegría al Valle de Cuyama!



*Catholic Charities received new bikes this year from a very generous donor. Dr. Bogner from SBCC and David Coelho from Catholic Charities made sure that 15 of those bikes were set aside for Cuyama. Thank you David, Dr. Bogner and the secret Santa.*

El Dr. Bogner de SBCC y David Coelho de Catholic Charities se aseguraron que 15 bicicletas fueron guardadas para Cuyama después que alguien muy generoso hizo la donación. Gracias a David, el Dr. Bogner y el donante anónimo!





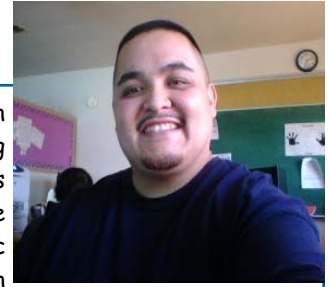


### New Faces....

Deacon Barragan was born in Mexico and migrated to Oxnard, CA. After 20 years of working at St. John Seminary, he wanted to follow the example of the seminarians and priests in their dedication to helping people. He has been married for 30+ years to "Nena" and they have 3 sons and 3 granddaughters. He began working in Cuyama in August 2007 and he really enjoys it. Please join us in welcoming Deacon Barragan to Cuyama and feel free to stop by and say "Hi" or call him. He can be reached by cell (805) 216-7874 or at home (661) 766-2741.

El Diácono Barragan nació en México y emigrado a Oxnard, CA. Después de 20 años de trabajar en El Seminario de John, empezó trabajar en Cuyama en 2007. El ha sido casado por 30 + años a "Nena" y ellos tienen 3 hijos y 3 nietas. Acompáñenos por favor en deseándole una bienvenida al Diácono Barragan a Cuyama. Pare por allí y dígame "Hola" o le puede llamar. El puede ser alcanzado por el celular (805) 216-7874 o en casa (661) 766-2741.

### Caras Nuevas...



Mark Rubio was born and raised in Santa Maria and has been working with the Dept. of Social Services since July. He also works part time in Santa Maria with the Public Health Dept in the Immunization program. He goes to school part time as well with aspirations of joining the ranks of other Information Technology Professionals working in the county. This has been his first time working in our quiet community; please join us in giving him a warm welcome! Mark can be reached at the CVFRC at 661-766-2369.

Mark Rubio nació y fue creado en Santa Maria y ha estado trabajando con el Dept. de Servicios Sociales desde julio. También trabaja en Santa Maria con el Dept. de Salud Publica en el programa de la Inmunización y va parte del tiempo a la escuela con aspiraciones de ser aceptado a los grados de otros Profesionales de la Información que trabajan en el condado. ¡Esto ha sido su primer tiempo que trabaja en nuestra comunidad callada; por favor acompáñenos en darle una calurosa bienvenida! Mark puede ser alcanzado en el CVFRC en 661-766-2369.



### Photo Club — El Club de Fotos

*Judges included (from left):* - *Los jueces (de la izquierda):*

**Deacon Barragan, Ruth Cox and Kathy Nead**

*Also pictured, Sandy Underwood with Marian Medical Center, who conceived of the idea and helped co-sponsor this event.*

*También en la foto, Sandy Underwood del Marian Medical Center, quien inició la idea y ayudó con proveer fondos para el evento.*

### PHOTO CLUB

*On Nov. 9th the 2007 winners of the Cuyama Valley Photo Club were announced. Fifteen members took pictures of their favorite things within the Valley; selected their five best, and submitted them for the contest.*

*Los ganadores del Foto Club fueron anunciados el viernes 9 de noviembre. Quince miembros tomaron fotos de sus cosas mas favoritas del Valle de Cuyama, seleccionaron cinco de sus mas favoritos y los sometieron al concurso.*

*The five winning photos were taken by:*

*Los cinco ganadores fueron:*

*Joshua Kalp, Daniel Barboza, Alexy Angeles (pictured on previous page), Mimi Gonzalez, and Kayla Haslam,*



**Cuyama Valley  
Family Resource Center**  
4803 Cebrian St.  
New Cuyama, CA 93453  
Tel 661-766-2369  
Fax 661-766-2375

**OFFICE HOURS**  
**Horas de Oficina**  
Monday through Friday  
**Lunes a Viernes**  
8:00 a.m. to 4:00 p.m.

Funding for the Cuyama Valley Family Resource Center is provided by Santa Barbara County Department of Social Services and First 5 SBC.



## Services—Servicios

\*Case Management—*Gestión de Caso*  
(Cuyama Valley FRC)

\*Food Distribution—*Distribución de Comida*  
(Catholic Charities)

\*Mobile Food Pantry—  
(Food Bank of S. M.)

\*Nutrition, Health & Fitness—  
*Nutrición, Salud y Buena Forma*  
(Marian Medical Center and Public Health Dept.)

\*Medical Insurance Assistance—  
*Asistencia con Seguro Medico*  
(Cuyama Valley FRC)

\*Thanksgiving Baskets—Nov.  
*Canastas de Accion de Gracias*  
(Mobile Food Pantry and Food Bank of Santa Maria)

\*Toys for Tots - Dec.  
(U. S. Marine Corp.)

\*Adopt a Family—Dec.  
(All Saints by the Sea and Marian Medical Center)

## Harvest Festival Comes to Cuyama

The harvest festival came to Cuyama in October. The community was treated to arts & crafts for the kids, games for everyone and lots of food.

La fiesta de la cosecha vino a Cuyama en octubre. La comunidad fue tratada a artes para los niños, juegos para todos y mucha comida.



## Ask the Coordinator... Pregunta a la coordinadora...

**Q:** *How can I be put on the FRC's pantry program?*

**A:** *Come in to the CVFRC and complete an intake form. Please bring verification of income, proper identification, and address verification.*

**Q:** *Do I have to make an appointment?*

**A:** *Not to apply, but to receive food yes. Please call at least a day in advance so that we may have enough food for everyone.*

**Q:** *How often can I receive pantry?*

**A:** *Two times a month. Once at the CVFRC, and once at the Catholic Church.*

**Q:** *What time can I pick it up?*

**A:** *At the CVFRC distribution is at 1pm, and at the Church at 12 noon.*

**¿Cómo me puedo ser parte del programa de comida?**

Se necesita llenar una aplicación, y traer prueba de sus ingresos y identificación propia.

**¿Tengo que hacer cita?**

Para aplicar no, pero para recibir comida si. Tiene que llamar lo mínimo de un día adelantado para asegurar que aya suficiente comida.

**¿Cuántas veces puedo recibir comida?**

Dos veces por mes. Una en el centro y una en la iglesia.

**¿A que hora puedo recoger me comida?**

En el centro a la 1 de la tarde y en la iglesia a las 12 de la tarde.

## Calendar — Calendario

Parents' Advisory Council

Concilio de Padres

1st Monday of the mo. 5pm-7pm  
Primer lunes del mes de 5 a 7

Other Events—Otros Eventos

**Wednesday, Feb. 27**

College Orientation Night—  
*Orientación al Colegio*

**Saturday, Mar. 1**

Parents are Teachers, Too!  
*¡Los Padres también son Maestros!*

## Don't forget!—¡No se olvide!

FRC Food Truck every 1st and last Wed. of the month—El camión de comida cada primer y ultimo Miércoles del mes.



Mobile Pantry at the Catholic Church every 2nd Wed. of the month—Camión de Comida en la Iglesia Católica cada segundo miércoles del mes.